**Zeitschrift:** Schweizer Münzblätter = Gazette numismatique suisse = Gazzetta

numismatica svizzera

Herausgeber: Schweizerische Numismatische Gesellschaft

**Band:** 38-42 (1988-1992)

**Heft:** 155

**Rubrik:** Altes und Neues = Nouvelles d'hier et d'aujourd'hui

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.11.2025

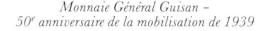
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# ALTES UND NEUES - NOUVELLES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

General Guisan-Münze – 50. Jahrestag der Mobilmachung 1939

Am 8. August 1989 wird anlässlich des 50. Jahrestages der Mobilmachung von 1939 eine neue Gedenkmünze herausgegeben, die General Guisan gewidmet ist. Diese Fünffrankenmünze aus Kupfernickel wird der Grösse eines normalen Fünffrankenstückes entsprechen und am Rande ebenfalls mit den Worten DOMINUS PROVIDEBIT und 13 Sternen versehen sein.

Die Bildseite der Münze zeigt eine kontrastweise Darstellung der wesentlichen Porträtzüge General Guisans, die unter einem bestimmten Betrachtungswinkel voll zur Geltung kommen. Die Bildseite trägt ausserdem die Aufschrift HENRI GUISAN und die Jahreszahl 1939.



Dès le 8 août 1989, il sera mis en vente une nouvelle monnaie commémorative, dédiée au Général Guisan, pour marquer le 50<sup>e</sup> anniversaire de la mobilisation de 1939. La pièce en cupronickel, d'une valeur nominale de cinq francs, aura la taille de la pièce courante de cinq francs et portera aussi sur la tranche la devise DOMINUS PROVIDEBIT accompagnée de 13 étoiles.

Sur l'avers, l'auteur a tenu à contraster les traits du portrait du Général Guisan pour ne garder que l'essentiel et en assurer, par le biais d'une juste exposition de la pièce, sa pleine expression. Figurent également sur l'avers les inscriptions: HENRI GUISAN et l'année 1939.



Auf der Wertseite heben sich von einem aus Schweizerkreuzen bestehenden Hintergrundmuster die Aufschrift 5 FR CONFOEDERATIO HELVETICA 1989 und der Buchstabe B (Kürzel des Prägeortes Bern) ab.

Entworfen wurde die Münze vom Graphiker Werner Jeker, Châtillens (VD).

Diese neue Gedenkmünze wird erst ab Dienstag, den 8. August 1989 bei den meisten Banken erhältlich sein und, solange Vorrat, bei den Bankstellen der Schweizerischen Nationalbank. Die Auflage ist festgelegt auf 1270000 Stück in Stempelglanz und 69000 Stück mit polierter Platte.

Im Rahmen der Feiern zum 50. Jahrestag der Mobilmachung wird jedem Aktivdienstveteranen, der sich zu den Gedenktagen angemeldet hat, eine Stempelglanzausführung der Münze überreicht.

Der Reinertrag aus dem Verkauf dieser Gedenkmünze wird kulturellen Zwecken zukommen.

EIDGENÖSSISCHES FINANZDEPARTEMENT Presse- und Informationsdienst



Le revers, avec le motif de la croix suisse répété en trame de fonds, comporte en surimpression les indications: 5 FR CONFOEDE-RATIO HELVETICA 1989 et la lettre B (sigle du lieu de frappe Berne).

Les modèles sont de Werner Jeker, graphiste, Châtillens (VD).

Cette nouvelle monnaie commémorative sera mise en vente seulement à partir du mardi 8 août 1989 auprès de la plupart des banques et, jusqu'à épuisement des réserves, également aux guichets de la Banque Nationale. Le tirage s'élève à 1 270 000 pièces en fleur de coin et à 69 000 pièces en flan bruni.

Dans le cadre des manifestations du 50<sup>e</sup> anniversaire de la mobilisation, il sera remis une pièce en fleur de coin à chaque vétéran du service actif qui s'est annoncé pour les journées de commémoration.

Le bénéfice de la vente de cette monnaie commémorative ira à des fins culturelles.

DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES FINANCES Service de presse et d'information Un nouveau guide au Musée du Grand-St-Bernard

Martigny, le 6 juin 1989 (com). Dans le cadre des manifestations qui marquent le bimillénaire du col du Grand-St-Bernard, le Crédit Suisse édite un nouvel ouvrage sur les monnaies anciennes «Grand-St-Bernard, les monnaies antiques».

L'auteur A. Geiser, conservatrice du Cabinet des médailles à Lausanne, apporte un éclairage sur les systèmes monétaires romain et gaulois. Mais avant tout, cet ouvrage a une fonction bien précise: servir de guide aux visiteurs de l'exposition numismatique du Musée du Grand-St-Bernard. Il présente les trouvailles faites des deux côtés du col du Grand-St-Bernard. La quantité de pièces trouvées s'explique par le fait que, parvenus sains et saufs au sommet du col, les voyageurs remerciaient les Dieux de leur protection en leur versant une offrande sous forme de monnaie. Témoins d'une époque, bien moins muets qu'il n'apparaît d'abord, les monnaies livrent des informations sur les coutumes et les modes de vie de leur époque. Cet ouvrage est disponible au Musée du Grand-St-Bernard ainsi que dans les succursales romandes du Crédit Suisse

GRAND-SAINT-BERNARD
LES MONNAIES ANTIQUES
GUIDE DE L'EXPOSITION
Un apport du CS à la culture

Pour tous renseignements complémentaires, prière de contacter le Service Romand d'Information, case postale 3892, 1002 Lausanne, tél. 021 20 31 14.

(communiqué de presse)

Mittels Presseorientierung wurde am 6. Juni 1989 in Martigny ein neuer kleiner Führer zur Münzsammlung des Museums auf dem Grossen St. Bernhard vorgestellt. Seit 1987 haben die Mönche an der Neugestaltung der Ausstellung gearbeitet. Die dazugehörige Publikation aus der Feder von Anne Geiser ist als eine auf das breite Publikum zugeschnittene Einführung zum Geld bei den Kelten und Römern gedacht. Daneben wird auf die Geschichte des Passes in der Antike, die dort durchgeführten archäologischen Ausgrabungen und die Bedeutung der Sammlung des Hospizes eingegangen.

Der nur in Französisch erscheinende Führer kann in der Deutschschweiz bei SKA/monetarium, Zürich, oder über das Cabinet des Mé-

dailles, Lausanne, bezogen werden.

Franz E. Koenig

## AINP-Buchpreis 1989 -Prix honorifique de l'AINP 1989

An ihrer Jahresversammlung in Monte Carlo verlieh die AINP (Association Internationale des Numismates Professionnels) ihren diesjährigen Buchpreis an das Werk von Denis R. Cooper, The Art and Craft of Coin Making: A History of Minting Technology (Verlag Spink & Son, London 1988).

Interessenten können die Unterlagen und Teilnahmebedingungen für den AINP-Buchpreis beziehen bei: Dr. Hans Voegtli, c/o Münzen und Medaillen AG, Postfach 3647, CH-4002 Basel/Schweiz.

Lors de son Assemblée générale à Monte Carlo l'AINP (Association Internationale des Numismates Professionnels) a décerné son prix honorifique pour la meilleure publication à l'œuvre de Denis R. Cooper, The Art and Craft of Coin Making: A History of Minting Technology (Editions Spink & Son, Londres 1988).

Le règlement de ce concours peut être demandé chez: M. H. Voegtli, c/o Monnaies et Médailles SA, Case postale 3647, CH-4002 Bâle/Suisse.